

Stereo Headphones

Operating Instructions
Manual de instrucciones

Made for
iPod iPhone iPad

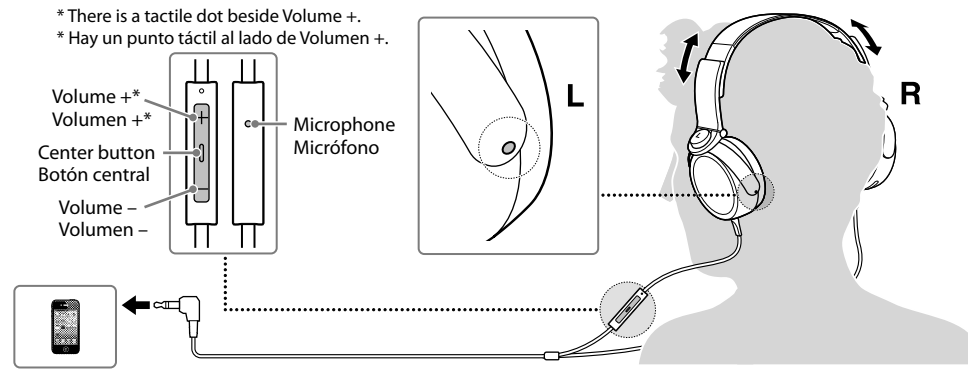


* 4 4 4 8 6 4 1 1 1 *

4-448-641-11(1)

MDR-XB600iP

How to use / Utilización



* There is a tactile dot beside Volume +.
* Hay un punto táctil al lado de Volumen +.

English Stereo headphones

Using the Center button

Plays/pauses a track of the connected iPod product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver" feature with a long press (if available).

Press once to answer the call. Press again to end. Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

* Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPod and its software version.

Note
Be careful not to unintentionally press any buttons when you carry your iPod with this unit connected.

Features

- Easy-to-use remote control (only for iPod & iPhone)
- Newly developed 40 mm driver unit reproduces natural powerful bass.
- Newly developed Advanced Direct Vibe Structure Provides an acoustically-tight seal for superior sound isolation and deep bass. Optimized diaphragm front chamber for more expansive and clear mid-range sound.
- Newly developed seamless earpad Elasticized leather covered urethane pads with seamless ear contact area for the ultimate in wearing comfort and superior sound isolation for deep bass.
- Soft head cushion provides long-term listening comfort.
- Multiple-folding design for optimum portability.
- Newly developed, tangle-free serrated cord Tiny serrations in the flat cord reduce tangling caused by friction.

Español Auriculares estéreo

Uso del botón central

Presiónelo una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPod conectado. Presiónelo dos veces para saltar a la siguiente pista. Presiónelo tres veces para saltar a la pista anterior. Mantenga presionado para iniciar la función "VoiceOver" (si se encuentra disponible).

Presiónelo una vez para responder la llamada. Vuelva a presionarlo para finalizar. Manténgalo presionado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Cuando lo suelte, dos pitidos sordos confirmarán que la llamada se ha rechazado.

* La disponibilidad de la función "VoiceOver" depende del iPod y de la versión del software.

Nota
Asegúrese de no presionar de manera involuntaria algún botón mientras lleva su iPod con esta unidad conectada.

Características

- Control remoto fácil de usar (solamente para iPod e iPhone)
- Nueva unidad auricular de 40 mm que reproduce un sonido natural de bajos potente.
- Estructura de vibración directa recientemente desarrollada y avanzada Brinda un sellado hermético para lograr un aislamiento superior del sonido y sonidos graves profundos. Cámara frontal de diafragma optimizado para un sonido más expansivo y con gama de frecuencia media.
- Nueva almohadilla sin costuras para el oído Almohadillas de poliuretano cubiertas con cuero elastizado con área de contacto del oído sin costura para mayor comodidad y aislamiento superior del sonido para sonidos graves profundos.
- Almohadilla de cabeza suave que le permite escuchar música por largos períodos sin sentir incomodidad.
- Diseño plegable que permite un traslado óptimo.

Specifications

Headphones
Type: Closed, dynamic / **Driver unit:** 40 mm, dome type (CCAW Voice Coil) / **Power handling capacity:** 1,000 mW (IEC*) / **Impedance:** 40 Ω at 1 kHz / **Sensitivity:** 104 dB/mW / **Frequency response:** 4 Hz – 24,000 Hz / **Cord:** 1.2 m (47 1/4 in), Y-type / **Plug:** Four-conductor gold-plated stereo mini plug for iPod with remote function / **Mass:** Approx. 220 g (7.76 oz) without cord
Microphone
Open circuit voltage level: – 42 dB (0 dB=1 V/Pa)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

- Cable dentado que no se enreda, recientemente desarrollado Pequeños dientes en el cable plano reducen el enredo que ocasiona el roce.

Especificaciones

Auriculares
Tipo: Cerrado, dinámico / **Unidad auricular:** 40 mm, tipo cúpula (bobina de voz de cable de aluminio encobrado (CCAW)) / **Capacidad de potencia:** 1.000 mW (IEC*) / **Impedancia:** 40 Ω a 1 kHz / **Sensibilidad:** 104 dB/mW / **Respuesta de frecuencia:** 4 Hz – 24.000 Hz / **Cable:** 1,2 m, tipo Y / **Clavija:** Miniclavija estéreo dorada de cuatro conductores para iPod con función remota / **Masa:** Aprox. 220 g sin el cable
Micrófono
Nivel de tensión del circuito abierto: – 42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precautions

High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in eardrum damage. Avoid using the headphones where they are liable to be struck by people or other objects, such as a ball, etc. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com.

Precauciones

Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.

- Puesto que los auriculares son de un material de una gran densidad, forzarlos contra las oídos podría ocasionar daños en el tímpano. Evite utilizar los auriculares en lugares en los que pudieran recibir golpes por parte de personas u otros objetos, como por ejemplo un balón, etc. Presionar los auriculares contra los oídos podría ocasionar un sonido seco del diafragma. No se trata de una falla de funcionamiento.

Otras almohadillas de recambio opcionales se pueden encargar al vendedor autorizado de Sony más cercano o en www.sony.com.

Compatible iPod/iPhone/iPad models

You can use the unit with only the following models supporting remote control. Update your iPod, iPhone or iPad to the latest software before use. In the Operating Instructions, iPod, iPhone and iPad are collectively described as "iPod" except in special cases.

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle (4th generation)
- iPod shuffle (3rd generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd Generation)
- iPad 2
- iPad

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

Es posible utilizar la unidad con los siguientes modelos, que son los únicos compatibles con el control remoto. Antes de usarlo, actualice su iPod, iPhone o iPad con el software más reciente. En el Manual de instrucciones, iPod, iPhone y iPad se describen colectivamente como "iPod" excepto en casos especiales.

- iPod touch (4ª generación)
- iPod touch (3ª generación)
- iPod touch (2ª generación)
- iPod nano (6ª generación)
- iPod nano (5ª generación)
- iPod nano (4ª generación)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle (4ª generación)
- iPod shuffle (3ª generación)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3ª generación)
- iPad 2
- iPad

On copyright

iPad®, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle®, and iPod touch® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Acerca de los derechos de autor

iPad®, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® y iPod touch® son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para conectarse con iPod, iPhone y iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. En ningún caso Apple se hace responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de regulación y seguridad.